

## BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2007-2008

---

5 JUNI 2008

---

**Voorstel van verklaring tot herziening van  
titel *Ibis* van de Grondwet om een  
artikel *7ter* in te voegen betreffende de  
internationale solidariteit**

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune)

---

### TOELICHTING

---

De wereld wordt steeds kleiner. Landen raken wereldwijd meer en meer met elkaar verweven. Economische ontwikkeling, innovatie, armoedebestrijding, klimaatbeheersing, de bevordering van vrede en veiligheid en de strijd tegen terrorisme hangen steeds meer samen en vergen een globale aanpak. De kloof tussen arm en rijk is er evenwel niet kleiner op geworden, die tussen Noord en Zuid zelfs groter. Hoewel de welvaart in de wereld is toegenomen, toch slaan jaarlijks vele miljoenen mensen op de vlucht voor armoede, voor uitbuiting en voor economische ongelijkheid op de wereldmarkt, voor honger, voor (burger)oorlogen en voor falende overheden.

Ons land mag niet berusten in het feit dat de ongelijkheid in de wereld nog steeds zo groot is. Vanuit onze waarden van solidariteit en respect heeft ook ons land de verantwoordelijkheid om deze ongelijkheid te bestrijden. Dit engagement komt niet alleen de mensen in het Zuiden ten goede, ook in België hebben wij belang bij welvaart en stabiliteit in de rest van de wereld. Eens te meer is het duidelijk dat ons lot onlosmakelijk verbonden is met dat van het Zuiden. Ook in dit licht maakt nationalisme steeds meer plaats voor multilateralisme. Dit betekent dat landen niet langer enkel verantwoordelijk zijn voor hun eigen territorium, maar ook verantwoordelijkheid dragen voor hun optreden in de mondiale ruimte. Hierdoor is internationale solidariteit niet enkel een ethische maar evenzeer een feitelijke noodzaak waar-

## SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2007-2008

---

5 JUIN 2008

---

**Proposition de déclaration de révision du  
titre *I<sup>er</sup> bis* de la Constitution en vue  
d'y insérer un article *7ter* concernant  
la solidarité internationale**

(Déposée par Mme Sabine de Bethune)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

Le monde devient de plus en plus un village. À l'échelle mondiale, les pays entretiennent des contacts de plus en plus étroits les uns avec les autres. Le développement économique, les innovations technologiques, la lutte contre la pauvreté, la gestion du climat, la promotion de la paix et de la sécurité, ainsi que la lutte contre le terrorisme sont de plus en plus interdépendants et requièrent une approche globale. Mais le fossé entre les riches et les pauvres ne s'est pas réduit pour autant, et celui qui sépare le Nord et le Sud s'est même creusé davantage. Bien que la prospérité ait progressé dans le monde, des millions de personnes fuient chaque année la pauvreté, l'exploitation et les inégalités économiques sur le marché mondial, la faim, les guerres (civiles) et des autorités défailtantes.

Notre pays ne peut se résigner à accepter ces inégalités criantes qui persistent dans le monde. Fort de ses valeurs de solidarité et de respect, il a, lui aussi, une responsabilité à assumer dans la lutte contre ces inégalités. Cet engagement ne profite pas uniquement aux citoyens du Sud; en Belgique également, nous avons intérêt à ce que la prospérité et la stabilité règnent dans le reste du monde. Il apparaît clairement, une fois de plus, que notre sort est indissociablement lié à celui du Sud. C'est également dans cette optique que le nationalisme cède de plus en plus le pas au multilatéralisme, qui veut que les pays ne sont pas seulement responsables de leur propre territoire, mais portent aussi la responsabilité de leur action sur la scène mondiale. Il en résulte que la solidarité internationale est non seulement une nécessité éthique

bij de landen in het Noorden en het Zuiden voordeel halen.

Aan het einde van het vorig millennium maakte het idee van « global governance » via multilaterale verdragen meer en meer opgang. Deze overeenkomsten leidden tot een structurele opbouw van een mondiaal juridisch kader voor internationale solidariteit. Het orgelpunt van deze evolutie was de ondertekening van de ambitieuze Millenniumverklaring waarbij vrijheid, gelijkheid, solidariteit, verdraagzaamheid, respect voor de natuur en gedeelde verantwoordelijkheid erkend worden als de zes fundamentele waarden van essentieel belang in de internationale betrekkingen in de eenentwintigste eeuw. Deze principes werden vertaald in acht concrete doelstellingen die gehaald moeten worden tegen 2015. De eerste zeven doelstellingen richten zich vooral tot de ontwikkelingslanden zelf, terwijl de achtste, met name het tot stand brengen van een globaal partnership voor ontwikkeling, in de eerste plaats de verantwoordelijkheid van de landen in het Noorden is. De ondertekening van de Millenniumverklaring in 2000 was bijgevolg een belangrijk kantelmoment omdat ze alle landen een concrete agenda gaf.

Internationale solidariteit kent geen grenzen juist omdat men rekening moet houden met de maatschappelijke context. Internationale solidariteit is ook niet te herleiden tot het departement ontwikkelingssamenwerking alleen, het is eveneens een zaak van de verschillende beleidsdomeinen. Daarom pleiten wij ervoor om deze evolutie en de vertaling ervan in een concreet richtsnoer voor het handelen van de verschillende overheden in ons land, in de Grondwet te verankeren. Aan de basis ligt de overtuiging dat Staten verantwoordelijkheid dragen voor datgene wat zich buiten hun eigen grenzen afspeelt. Terwijl het klassieke concept « Staat » volop aan veranderingen onderhevig is, bevindt onze Grondwet zich nog steeds in een temporeel en geografisch keurslijf. De tijdsdimensie werd reeds opengetrokken met de invoering van artikel 7bis dat duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling voor de Gemeenschappen, de Gewesten en de Federale overheid vooropstelt bij de uitoefening van hun bevoegdheden.

Dit voorstel beoogt een gelijkaardige oefening op geografisch vlak.

Hiermee zetten we niet enkel de lijn verder van deze recente Belgische grondwettelijke evolutie. Even belangrijk is dat het de idee en de inspanningen van de Europese Conventie ter zake waardeert. Het ontwerp houdende vaststelling van een Grondwet voor Europa bevatte namelijk een dergelijke passage, zoals die ondertussen ook werd overgenomen in het Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de EU en het Verdrag tot oprichting van de EG.

mais aussi une nécessité de fait, qui doit profiter aux pays du Nord comme à ceux du Sud.

À la fin du millénaire précédent, l'idée d'une « gouvernance globale » par le biais de traités multilatéraux a commencé à rencontrer un certain succès. Ces traités ont donné lieu à l'élaboration structurelle d'un cadre juridique mondial pour la solidarité internationale. Le point d'orgue de cette évolution fut la signature de l'ambitieuse Déclaration du Millénaire, qui reconnaissait la liberté, l'égalité, la solidarité, la tolérance, le respect de la nature et le partage des responsabilités comme les six valeurs fondamentales d'une importance capitale dans les relations internationales au XXI<sup>e</sup> siècle. Ces principes ont été traduits en huit objectifs concrets à atteindre d'ici à 2015. Les sept premiers objectifs s'adressent principalement aux pays en développement eux-mêmes, alors que le huitième — à savoir la mise en place d'un partenariat global pour le développement — relève avant tout de la responsabilité des pays du Nord. Par conséquent, la signature de la Déclaration du Millénaire en 2000 marqua un tournant important, car elle proposait un agenda concret à tous les pays.

La solidarité internationale ne connaît pas de frontières, précisément parce qu'elle doit tenir compte du contexte social. Elle ne peut pas non plus se réduire au seul département de la coopération au développement; elle est aussi l'affaire des divers domaines politiques. C'est pourquoi l'auteur de la présente proposition plaide pour que l'on confère un ancrage constitutionnel à cette évolution et à sa traduction dans une ligne de conduite concrète pour guider l'action des diverses autorités de notre pays. La conviction sous-jacente à cette volonté est que les États portent une responsabilité dans tout ce qui se déroule hors de leurs frontières. Alors que le concept classique « d'État » est en pleine mutation, notre Constitution est encore enserrée dans un carcan temporel et géographique. La dimension temporelle a déjà été assouplie par l'introduction de l'article 7bis, qui consacre le développement durable en tant qu'objectif de politique générale pour les communautés, les régions et l'État fédéral dans l'exercice de leurs compétences respectives.

La présente proposition vise à réaliser une ouverture similaire sur le plan géographique.

Nous ne nous contentons pas ici de nous inscrire dans la lignée de cette récente évolution de la Constitution belge. Il est tout aussi important d'apprécier à leur juste valeur l'idée et les efforts de la Convention européenne. Le projet de Traité établissant une Constitution pour l'Europe contenait en effet un tel passage, également repris entre-temps dans le Traité de Lisbonne modifiant le Traité sur l'Union européenne et le Traité instituant la Communauté européenne.

Concreet stellen wij, op basis van deze Europese formule, de volgende tekst voor :

«In de betrekkingen met de rest van de wereld handhaven de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten hun waarden en belangen en zetten zich ervoor in. Ze dragen bij tot de vrede, de veiligheid, de duurzame ontwikkeling van de aarde, de solidariteit en het wederzijds respect tussen de volkeren, de vrije en eerlijke handel, de uitbanning van armoede en de bescherming van de mensenrechten, in het bijzonder de rechten van het kind, alsook tot de strikte eerbiediging en ontwikkeling van het internationaal recht, met inbegrip van de inachtneming van de beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties.»

Over de precieze formulering dient uiteraard de Constituante zich uit te spreken maar wij wensen met dit voorstel daartoe alvast de mogelijkheid te openen, zodat het debat hierover kan aanvangen.

Onze Grondwet bevat geen preambule waarin algemene beleidsdoelstellingen worden geformuleerd. Verder leent ook titel II zich er niet toe een dergelijke formule in te voeren, vermits het opschrift («De Belgen en hun rechten») het toepassingsgebied beperkt.

Recentelijk werd echter een nieuwe titel *Ibis* in de Grondwet ingevoerd, luidende «Algemene beleidsdoelstellingen van het federale België, de gemeenschappen de gewesten». Naast het enig artikel *7bis* betreffende de duurzame ontwikkeling, biedt deze titel een uitgelezen geschikte plaats voor het formuleren van een algemene beleidsdoelstelling vanwege België (en zijn samenstellende delen) jegens de landen in het Zuiden en de internationale samenleving als geheel.

Qua structuur krijgen we dan de logische opeenvolging : wat is België (Titel I), waardoor laat het zich in grote lijnen leiden, zowel wat betreft de soort ontwikkeling als de houding jegens andere volkeren, niet-inwoners van België (Titel *Ibis*) en wat garandeert het aan de inwoners (Titel II).

Sabine de BETHUNE.

\*  
\* \*

Nous proposons concrètement, sur la base de cette formule européenne, le texte suivant :

«Dans les relations avec le reste du monde, l'État fédéral, les communautés et les régions s'emploient à défendre leurs valeurs et leurs intérêts. Elles contribuent à la paix, à la sécurité, au développement durable de la planète, à la solidarité et au respect mutuel entre les peuples, au commerce libre et équitable, à l'éradication de la pauvreté et à la protection des droits de l'homme, en particulier ceux de l'enfant, ainsi qu'au respect strict et au développement du droit international, en ce compris le respect des principes de la Charte des Nations unies.»

Le constituant devra évidemment se prononcer sur la formulation précise de cette disposition, mais nous souhaitons d'ores et déjà, par la présente proposition, ouvrir la porte à cette possibilité, de manière à ce que le débat puisse commencer.

Notre Constitution ne contient pas de préambule formulant des objectifs de politique générale. En outre, le titre II ne se prête pas à l'introduction d'une telle formule, vu que son intitulé («Des Belges et de leurs droits») limite le champ d'application.

Toutefois, un nouveau titre *I<sup>er</sup>bis* «Des objectifs politiques généraux de la Belgique fédérale et de ses composantes» a été récemment inséré dans la Constitution. À côté de l'article *7bis* unique concernant le développement durable, ce titre offre une place de choix pour la formulation d'un objectif politique général pour la Belgique (et ses composantes) vis-à-vis des pays du Sud et de la communauté internationale dans son ensemble.

Sur le plan de la structure, on aurait ainsi une succession logique : qu'est-ce que la Belgique ? (Titre I<sup>er</sup>), par quoi se laisse-t-elle guider dans les grandes lignes, tant en ce qui concerne le type de développement qu'en ce qui concerne son attitude vis-à-vis des autres peuples, non-résidents de la Belgique (Titre *I<sup>er</sup>bis*) et que garantit-elle à ses résidents (Titre II).

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN VERKLARING

---

### Enig artikel

De Kamers verklaren dat er reden bestaat tot herziening van titel *Ibis* van de Grondwet, om een artikel *7ter* toe te voegen betreffende de internationale solidariteit.

29 mei 2008.

Sabine de BETHUNE.  
Olga ZRIHEN.  
José DARAS.  
Hugo VANDENBERGHE.  
Luc VAN DEN BRANDE.

## PROPOSITION DE DÉCLARATION

---

### Article unique

Les Chambres déclarent qu'il y a lieu à révision du titre I<sup>er</sup>*bis* de la Constitution, en vue d'y insérer un article *7ter* concernant la solidarité internationale.

29 mai 2008.